

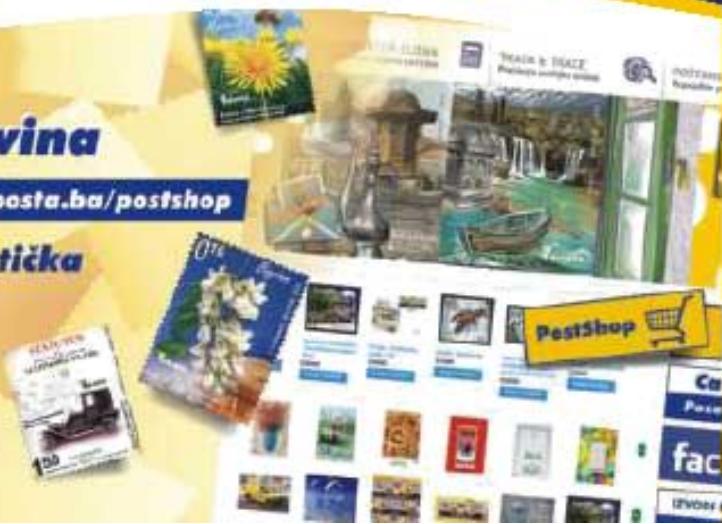


## Online kupovina

Na web stranici [www.posta.ba/postshop](http://www.posta.ba/postshop)

možete kupiti filatelistička  
izdanja BH Pošte!

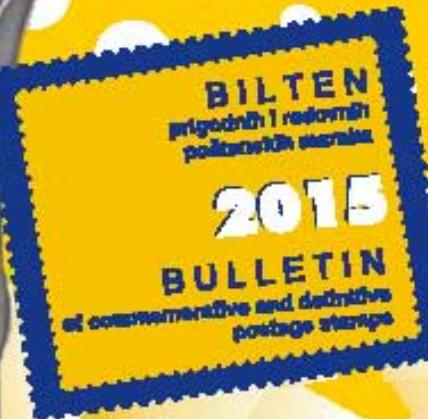
**Vaša Pošta**  
za sva vremena



**BH Pošta**  
VJEĆE POŠTE  
DIREKCIJA FILATELije  
DIREKCIJA MARKETINGA  
Orešnikova ulica 8, 71000 Sarajevo, BiH  
tel: +387 33 25 27 02 : fax: +387 33 25 27 02  
E-mail: [philately@posta.ba](mailto:philately@posta.ba) [www.posta.ba](http://www.posta.ba)



[www.posta.ba/postshop](http://www.posta.ba/postshop)



**BH Pošta**  
UP BH Pošta d.o.o. Sarajevo

## Rukomet

## Handball

Autor / Author: T. Lušević  
 Nominalna vrijednost / Nominal value: 2,00 KM; 1,02 €  
 Veličina marke / Size of the stamp: 42,00 x 36,00 mm  
 Broj mrežica u tiskuču: 10  
 Number of stamps per sheet: 10  
 Površ, gramatič / Paper, Gummie: 102 g  
 Zapisanje / Perforation: 18 x 2 cm  
 Tehnika tiska / Printing process: Offset  
 Stampa / Printing: Bičtak  
 Datum izdaje / Date of issue: 17.02.2015.  
 Broj / Quantity: 10.000



Od 1948. godine u BiH postoji Rukometni savez Bosne i Hercegovine koji od tada organizira svaka takmičenja na prostoru BiH. Klubovi iz BiH su bili veoma uspešni, kako u jugoslovenskim, tako i u evropskim takmičenjima. Rukometni klub Borac iz Banja Luke je najuspješniji bosanskohercegovački klub u historiji, koji je bio sedam puta prvak i deset puta osvajač kupa ex Jugoslavije, a najveći uspjeh se veže za osvajanje kupa za prvaka Evrope 1978. godine. Osim Borca, prvak ex Jugoslavije je bio i sarajevski Željezničar 1978. godine. Regionalne uspjehe su postizali Borac iz Banja Luke, Sloga iz Doboja, Bosna iz Višokog, Sloboda iz Tuzle, Krivaja iz Zavidovića, Željezničar iz Sarajeva.

Abes Arslanagić, Zdravko Radenović, Miroslav Karalić, Zlatan Armatović, Jasmin Mrkonja, Jasmin Velić, Jasna Mordan – Kolar, Zlatan Sarajević, Irfan Smajlagić... su samo neka od imena iz bosanskohercegovačkog rukometa koja su ostavila upućujući trag u svjetskom rukometu.

U poslijeratnom periodu, rukometni klubovi iz BiH su ostvarili zapažene rezultate na međunarodnoj sceni te su Izviđač iz Ljubuškog i Bosna iz Sarajeva uspjeli doći do polufinala liga pobjednika kupova za sezonu 2004/2005. odnosno 2006/2007.

U domaćem takmičenju najuspješniji klubovi su Izviđač iz Ljubuškog i Bosna iz Sarajeva, a uz njima su Borac iz Banja Luke i Sloga iz Doboja.

Najelitnije takmičenje u BiH je Premier liga.

Rukometni savez Bosne i Hercegovine je 2013. godine bio domaćin Svjetskog juniorskog prvenstva.

Rukometna reprezentacija Bosne i Hercegovine predstavlja državu Bosnu i Hercegovinu u međunarodnim takmičenjima. Predsjednik saveza je Mirsad Širčić, a aktualni selektor reprezentacije je Dragan Marković.

Prvo veliko natjecanje na koje se kvalificirala bosanskohercegovačka reprezentacija je Svjetsko prvenstvo 2015. u Kazatu, na kojem su, u dresu sa državnim grbom, nastupili sljedeći igrači: Nebojša Grahovac, Benjamin Burčić, Peda Dejanović, Muhammed Toromanović, Sanjin Burčić, Vladimir Vranješ, Alen Ovčina, Mirko Mikić, Faruk Vražalić, Muhammed Zulfik, Nikola Prce, Duško Čelica, Mirsad Terzić, Kosta Šević, Dejan Malinović, Ivan Karačić, Josip Perić i Stefan Janković.

Direktor reprezentacije  
Mirza Muzurović a.r.

Generalni sekretar RS BiH  
Smojo Karačić a.r.

Handball Federation has been existing in Bosnia and Herzegovina since 1948, organizing all its contests in BiH since then. The handball clubs in BiH were very successful both at Yugoslav and at European contests. „Borac“ from Banja Luka was the most successful handball club in the history of Bosnia and Herzegovina, winning seven golden medals and ten cups at championships in ex Yugoslavia, and its biggest success was winning the first place in European championship in 1976. Beside the „Borac“ club, „Željezničar“ handball club from Sarajevo was another winner in 1978. Regional successes were accomplished by the following handball clubs: „Borac“ from Banja Luka, „Sloga“ from Doboj, „Bosna“ from Višoko, „Sloboda“ from Tuzla, „Krivaja“ from Zavidovići, „Željezničar“ from Sarajevo.

Abes Arslanagić, Zdravko Radenović, Miroslav Karalić, Zlatan Armatović, Jasmin Mrkonja, Jasmin Velić, Jasna Mordan – Kolar, Zlatan Sarajević, Irfan Smajlagić... are several names significant in Bosnian handball that left their impressive trace in international handball.

In the post-war period, handball clubs from Bosnia and Herzegovina reached distinct results at international sports arena. „Izviđač“ from Ljubuški and "Bosna" from Sarajevo managed to reach to the semi-finals of the cup championship for the seasons of 2004/2005 and 2006/2007. During domestic contests, the most successful clubs are „Izviđač“ from Ljubuški and „Bosna“ from Sarajevo, followed by „Borac“ from Banja Luka and „Sloga“ from Doboj.

The highest competition is reserved for the Premier League in Bosnia and Herzegovina.

Handball Federation of Bosnia and Herzegovina was the host of the World's Junior Championship in 2013.

National Handball team of Bosnia and Herzegovina represents the state of Bosnia and Herzegovina at international competitions. The president of the Handball Federation of BiH is Mirsad Širčić, and current selector of the handball representation is Dragan Marković.

The first great contest participated by Bosnian national handball team was the Handball World Championship held in Qatar in 2015 and taken part by the following national players: Nebojša Grahovac, Benjamin Burčić, Peda Dejanović, Muhammed Toromanović, Sanjin Burčić, Vladimir Vranješ, Alen Ovčina, Mirko Mikić, Faruk Vražalić, Muhammed Zulfik, Nikola Prce, Duško Čelica, Mirsad Terzić, Kosta Šević, Dejan Malinović, Ivan Karačić, Josip Perić and Stefan Janković.

Manager of Handball National Team  
Mirsad Širčić

Secretary General of Handball Federation  
Smojo Karačić



## Bubamara (Coccinellidae)

## Ladybird (Coccinellidae)

Autor / Author: S. Božić  
 Nominalna vrijednost / Nomination: 2,00 Kn; 1,02 €  
 Velicina / Size: 24,00 x 26,37 mm  
 Veličina bloka / block size: 60,00 x 60,00 mm  
 Broj marmata u bloku: 1  
 Number of stamps per block: 1  
 Papir, gumiran / Paper, Gummed: 102 g  
 Zapuštanje / Perforation: 13 x 2 cm  
 Teknološki stampa / Printing process: Offset  
 Štamper / Printer: Blidruk  
 Datum izdajanja / Date of issue: 27.02.2015.  
 Broj2 / Quantity: 10.000



Bubamare ili božje ovčice (lat. Coccinellidae) porodica su kukaca, a predstavnici su joj vrste Adalia bipunctata, sedmotačke bubenare (Coccinella septempunctata), Anatis ocellata i Exochomus quadripustulatus. Na istočnoj crnomorskoj obali Turske postoji i predatorska vrsta Serangium parcesetosum, koja se koristi za suzbijanje štetočina. Bubenare žive na listu zelenih biljaka, a u zimi ih često naizlazimo u velikom broju ispod suhe kore drveća. Samo u srednjoj Europi ima ih oko 80 vrsta. Kad je bubenara u opasnosti brani se tzv. refleksnim kvaranjem, tj. ispušta krv (hemolimfу) iz nožnih zglobova. Ta "krv" sadrži vrlo neugodnu tvar (kokcinelin) koja odbija vednu pticu i mrava.

Dužina joj je 1,5 mm - 12 mm. Imaju boje, od narančaste, crvene ili žute u kombinaciji s crmom bojom. Prednji joj kraj krila pokriva, a stražnjim krilima leti.

Iako žive po svetu, najviše su zastupljene na područjima umjerene klime u Evropi i Sjevernoj Americi. Mnogo rjeđe ih naizlazimo u tropnim i tropskim šumama, koje su domovina mnogih vrsta kukaca. U osobito velikom broju naizlazimo ih na površinama koje je čovjek već promjenio, kao na primjer u zapuštenim vrtovima, zaštićenim nasadima i neobradenim površinama, gdje ima mnogo kopriva i ostalog samoniklog bilja. Jer ondje u izobilju ima biljnih uši koje su bubenarama glavna hrana. U Južnoj Africi postoje neke rijetke vrste bubenara koje su isključivo biljožderi.

Vedne bubenare hrani se isključivo biljnim ušima. To su malii nezadržani kukci koji uništavaju vrno bilje i voćke. Neke bubenare jedu i grinje crvenog pauca koji se također ubraja u štetočine. Uzne se uši kreću vrlo polagano i ne mogu se braniti tako da bubenarama nisu potrebne nikakve sposobnosti da ih ulove. Ličinke bubenara koje jedu mnogo viša nego odrasli kukci takođe pojeđi i manje primjerice svoje vrste.

Vedne bubenare pari se u proljeće i ljetu. Ženka zatim polože jaja (3-300 ovulači o vrsni) na peteljku listova blizu kolonije biljnih uši. Ličinka (dvotočkoste) božje ovčice izlaze iz jaja nekoliko 5-8 dana. Cjelokupni razvojni ciklus traje od 4-7 sedmica tako da se tokom ljeta može razviti više generacija. Životni vijek im je oko godinu dana. Sedmotačka bubenara (coccinella septempunctata) najčešća je i najraširenija vrsta bubenara u našim krajevima. Često preživljuje na hladnim mjestima u kućama.

Ladybugs or lady-birds (Lat. Coccinellidae) family belongs to family of insects. The best known representatives of this species include Adalia bipunctata, seven dots ladybug (Coccinella septempunctata), Anatis ocellata, and Exochomus quadripustulatus. Ladybug family has a predatory kind - Serangium parcesetosum, used for pests' control. It lives on the eastern Black Sea coast of Turkey.

Ladybugs live on the leaves of green plants. During winter, they can be in large number found under dry bark. Central Europe alone has about 80 species. When the ladybug is in danger, it defends itself by realizing so called reflex bleeding, i.e. drops blood (hemolymph) of the ankles. This "blood" has a very unpleasant substance (kokcinelin) that is repulsive to most birds and ants.

Its length is 1.5 mm - 12 mm and is very colorful, varying from orange, red or yellow combined with black. The front end of her wings forms the elytra and it uses her back wings for flying.

Even though ladybugs can be found all over the world, they are the most represented in the moderate climates of Europe and North America. Very rarely ladybugs are to be found in tropical rain forests, which are the home of many species of insects. In particular, a large number are found in areas that the man has changed, such as the neglected gardens, protected crops and uncultivated areas, where there are many nettles and other wild plants, as they provide environment for plant life, main food source for ladybirds. In South Africa, there are some rare species of ladybug that are exclusively herbivorous.

Most ladybugs exclusively eat leaf ears. These are small insects that destroy unprotected garden plants and fruit trees. Some ladybugs eat red spider mites, another type of pests. Leaf ears move very slowly and cannot defend themselves, which enables ladybugs, which do not have predator skills to catch them. Ladybug larvae, who eat much more than adults occasionally eat small insects and small specimens of other ladybugs as well.

Majority of Ladybugs steam in the spring and summer. Female lays eggs (3-300 depending on the type) on the stems of leaves near the colonies of aphids. The larvae (two dots ladybirds, break out of the eggs after 5-8 days). The entire development cycle takes 4-7 weeks, so several generations develop in course of summer. The lifespan of ladybug is about a year. Seven dots ladybird (coccinella septempunctata) is the most common and widespread species of ladybugs in our country. It often spends winter in cold places of houses and homes.



Autor / Author: Abdurahim Brnčić / photo Anadolu Agency  
Nominalna vrijednost / Nominal value: 0,90 KM; 0,48 €  
Veljina / Size: 40,00 x 40,00 mm  
Broj marmata u tablici: 10  
Number of stamps per sheet: 10  
Papir, gumiran / Paper, Gummated: 102 g  
Zupčenje / Perforation: 13 x 13 mm  
Tehnika, Stampa / Printing process: Offset  
Štampa / Printing: Ilidžans  
Datum izdajanja / Date of issue: 13.03.2015.  
Tiraž / Quantity: 10.000



Generalna skupština UN-a donijela je odluku da se u periodu od 14. do 18. marta 2015. godine u Japanu održi Treća svjetska konferencija o smanjenju rizika od prirodnih katastrofa.

Danas se u svijetu suočavamo sa brojnim prirodnim katastrofama od kojih je vredina posljedica ljudskog uticaja na okolinu.

Konferencija će kao rezultat imati stvaranje jednog končnog, fokusiranog, dugoročnog i akcionalnog orijentiranog dokumenta koji će za cilj imati finaliziranje ocjene i izvještaja o Hyogo okviru za djelovanje 2005-2015., koji je za opći cilj imao značajno smanjenje ljudskih, socijalnih, ekonomskih i okolišnih gubitaka država i zajednica, kao i integraciju smanjenja rizika od katastrofa u politike i planiranju održivog razvoja pojedinih zemalja te usvajanje smjernica djelovanja za smanjenje rizika od katastrofa.

Ovom prilikom, na jednom mjestu bile su okupljene sve zainteresirane strane, uključujući vlade, parlamente, organizacije civilnog društva, Međunarodni Crveni križ, nevladine organizacije, naučne institucije, privatni sektor, organizacije Ujedinjenih nacija ...

Poštanski sektor kao mrežna industrija pogoden je prirodnim opasnostima u cijelom svijetu. Sa svojom jedinstvenom mrežom i pristupom stanovništvu, poštanski operatori mogu imati značajnu ulogu u pripremama za suočavanje sa prirodnim opasnostima i izgradnjil poštanskog lanca za snabdijevanje.

S tim u vezi, Svjetski poštanski savez pozvao je poštanske operatore da izdaju marke na ovu temu.

JP BH Pošta d.o.o. Sarajevo ovim se prigodnim izdanjem želi pridružiti aktivnostima Svjetskog poštanskog saveza u cilju smanjenja rizika od prirodnih katastrofa. Likovno rješenje motiva izdanja je posvećeno prirodnoj katastrofi (poplavama) koja je zatezila Bošnju i Hercegovinu u 2014. godini, nakon padavina koje su preuzele rekord u zadnjih 120 godina (otkako se vrše mjerjenja) te izazvale ogromne materijalne, kao i ljudske žrtve.

UN General Assembly brought the decision for the Conference on the Third Disaster Risk Reduction (DRR) to be held in Japan between 14th and 18th of March 2015. Nowadays we are facing numerous natural disasters mostly caused by human impact on the environment.

The conference will result in preparation of a concise, focused, long-term and action-oriented document aiming at finalization of estimation and report on Hyogo action plan for 2005-2015 period, generally aiming at significant reduction of human, social, economic and environmental losses of countries and communities, as well as integration of DRR into the policies and planning of sustainable development of certain countries as well as recognition of guidelines for acting in order to reduce the disaster risks.

This would be the opportunity for all interested parties to be gathered at one place, including governments, parliaments, civil society organizations, International Red Cross, non-governmental organizations, scientific institutions, private sector, UN organizations...

Postal sector as the network industry has been affected by natural dangers in the whole world. With its unique network and its access to population, postal operators may play significant role in preparation of facing with natural dangers and in building of postal chain of supply.

In this regard, Universal Postal Union (UPU) invited postal operators to issue postal stamps on this subject.

By this special edition of postal stamps, JP BH Pošta d.o.o. Sarajevo company wishes to join the activities of the UPU, in order to reduce the disaster risks. Visual design motif of the stamp issue was dedicated to the natural disaster (floods) that hit Bosnia and Herzegovina in 2014, after rainfall exceeding the record in last 120 years (since the beginning of its registration) and caused huge material and human casualties.



## 175 godine od rođenja Petra Ilijča Čajkovskog

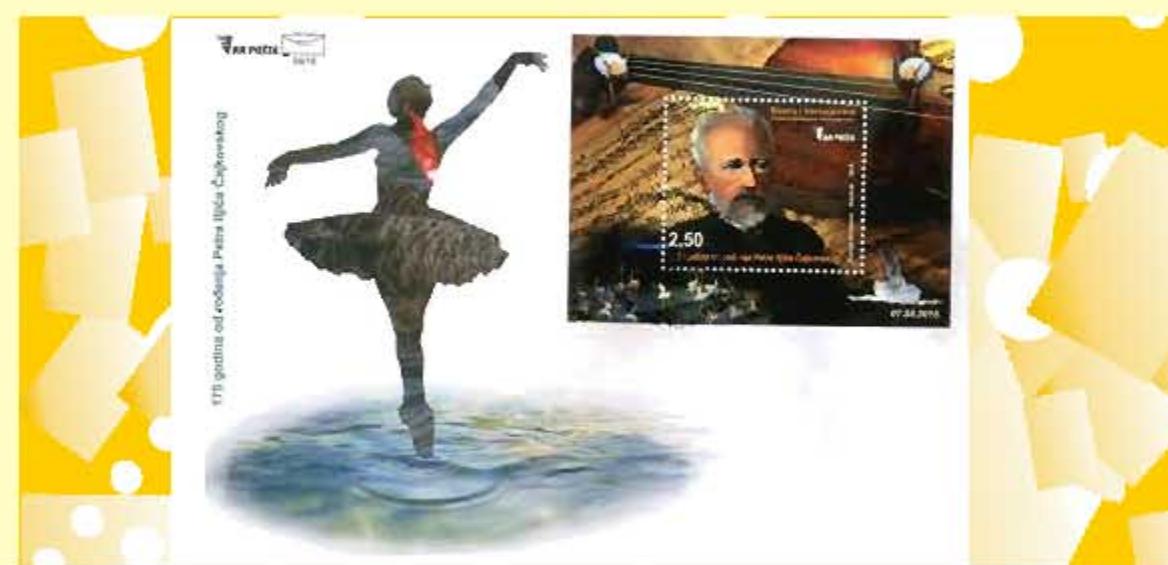
## 175th anniversary of the birth of Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Autor / Author: Abdulah Branković  
 Nominalna vrijednost / Nomination: 2,50 KM; 1,25 €  
 Veljina / Size: 42,00 x 36,00 mm  
 Veličina bloka / Block size: 20,00 x 30,00 mm  
 Broj mjesto u bloku: 1  
 Number of stamp per block: 1  
 Samolejni papir / Self adhesive paper: 102 g  
 Zupčenje / Perforation: 13 x 2 cm  
 Tehnika Stampa / Printing process: Offset  
 Stampa / Printing: Printnik  
 Datum izdaje / Date of issue: 07.05.2015.  
 Tiraž / Quantity: 10.000



Petar Ilijč Čajkovski, ruski kompozitor (Kamsko-Votkinsk, 07.05.1840 – Sankt Peterburg, 06.11.1893). Kao pravnik 1859. stupio u službu Ministarstva pravosuđa, 1862–1885. studirao na novootvorenom Petrogradskom konzervatoriju, od 1866. nastavnik na Konzervatoriju u Moskvi i neko vrijeme (1872–1876) glazbeni kritičar. Od 1878. slobodni umjetnik, često boravi u inozemstvu (omogućila mu bogata ljubiteljica umjetnosti Nadežda von Meck). Od 1885. živi u Klinu (sjeverno od Moskve). U periodu 1888–1889. na velikoj je turneji po Evropi, a 1891. u SAD-u izvodi vlastita djela. Izrazit kašnorođenjak. Djela su mu prožeta nježnim ilirizmom, potresnom dramatičkom, čak tragičnošću. Djelomice alljedi evropsku tradiciju (Mozart, njemački romantizam) i Ideje Petorice (grupa ruskih kompozitora koji su u drugoj polovini 19. stoljeća uspostavili ruski nacionalni stil u muzici naslijedujući ideje M. I. Glinka i A. Dargomžskoga, čije stvaralaštvo čini posebnu epohu u ruskoj i svjetskoj muzici) te je, iskoristavajući cesteve karakteristike ruskog muzičkog foliora, stvorio lični muzički govor i izraz, bogat melodičnošću, orkestralnim bijelištvom, refiniranim harmonijskim sloganom, nabijenim emotivnošću i smislu, neposredna djejanja. Još za života svojim se djelima, omiljenim i izvan Rusije, uvratio među ljetaknute stvaratelje evropske muzičke kulture druge polovine 19. stoljeća. Opsežan opus sadrži šest simfonija (1. Zimski snovi; 2. Mađarska; 3. Poljska; 6. Patetična), simfoniju Manfred, uvertire fantazije (Romeo i Julija; Hamlet), uverturu 1812, suite (Mozartiana), Talijanski capriccio, Serenadu, tri koncerta za klavir (1. u b-molu), koncert i Melanholičnu serenadu za violinu i orkestar, varijacije na temu iz rokokoza za violončelo i orkestar, četiri gudečka kvarteta, gudečki sekstet (Souvenir de Florence), Adagio za duhački oktet i još desetak kompozicija za razne komorne sastave; klavir su namijenjene sonate, valceri, nočnike i druge romantičarske programme kompozicije (uključujući Godišnja doba); muzičko-dramatsko područje zastupljeno je s deset opera (među kojima i Evgenij Onjegin; Plkova dama) i tri baleta (Labudje jezero; Tmorožica; Orašar) i scenskom muzikom za šest drama. Uz jedan oratorij, dvije kantate i horove a cappella, komponirao je više od stotinu popijevki, nekoliko crkvenih kompozicija (Liturgija sv. Ivana. Zlatoustoga za hor a cappella). Obrađivao je i narativne napjeve, objavio nekoliko spisa. Danas balet i opere Petra Ilijča Čajkovskog čine nezaobilazan dio repertoara u svim pozorišnim kućama u svijetu.

Pyotr Ilyich Tchaikovsky, Russian composer (Kamsko-Votkinsk, 05th of July 1840 - St. Petersburg, 11th June, 1893). As a lawyer in 1859, entered the service of the Ministry of Justice, 1862-1885. He studied at the newly opened St. Petersburg Conservatory, from 1866 teacher at the Moscow Conservatory and for some time (1872-1876) music critic. Since 1878, freelance artist, often staying abroad (enabled by rich art lover Nadezhda von Meck). From 1885 he lives in Klin (north of Moscow). In the period from 1888 to 1889, he does a big tour in Europe, and 1891 in the United States performed his own works. Very much later-romantic. His works have been imbued with a gentle lyricism, emotional drama, even tragedy. Partly follows the European tradition (Mozart, German Romanticism) and the idea of Quint (a group of Russian composers in the second half of the 19th century who were establishing Russian national style of music inheriting the idea of M. Glinka and A. Dargomžskogo). Their work mark a special epoch in the Russian and world music. Therefore, by taking advantage of the peculiar features of the Russian musical folklore, he created a personal musical speech and expression, rich in melody, orchestral glitter, refined harmonic style, charged with emotions and strong, immediate action. Even during his life, became known and famous outside of Russia, ranking him among the leading representative of the European musical culture of the 19th century. An extensive body of work contains six symphonies (the first Winter Dreams 2. Ruthenian 3. Poland 6. Pathetic), Manfred symphony, overture fantasy (Romeo and Juliet, Hamlet), the overture 1812 suite (Mozartiana), Italian Capriccio, the Serenade, three concertos for piano (1 in B minor), concert and melancholy serenade for violin and orchestra, variations on a Rococo Theme for Cello and Orchestra, four string quartets, string sextet (Souvenir de Florence), Adagio for wind octet and more than ten compositions for various chamber ensembles; piano sonatas are intended, waltzes, nocturnes and other romantic programmatic composition (cycle of the seasons); Area of music drama is represented by ten operas (including Eugene Onegin, The Queen of Spades) and three ballets (Swan Lake, Sleeping Beauty, The Nutcracker) and in addition to this he wrote stage music for six plays. With one oratorio, two cantatas and a cappella choir, he composed more than a hundred songs, several church compositions (Liturgy of St. John Chrysostom for chorus a cappella). He also dealt with the narrative songs and published several writings. Today, ballets and operas by Pyotr Ilyich Tchaikovsky constitute an essential part of the repertoire in all theater companies in the world.



## Stare igračke

## Antique toys

Autor / Author: Abdulah Branković  
 Nominalna vrijednost / Nomination: 2 x 2,50; KM 1,20 €  
 Veličina / Size: 42,00 x 36,00 mm  
 Broj mješta u tablici: 6 mješta od 2 mješta  
 Number of stamps per sheet: 2 stamps  
 Samoleđeni papir / Self adhesive paper: 102 g  
 Zupčanica / Perfomance: 13 x 2 cm  
 Tehnika / Stamp / Printing process: Offset  
 Blatnik / Printer: Blatnik  
 Datum izdaje / Date of issue: 06.05.2015.  
 Tisk / Quantity: 2x20.000



U svom fundusu Muzej Sarajeva, u okviru Etnološkog zbirka, posjeduje kolekciju dječjih igračaka. Njihovo porijeklo su, najčešće, selo u okolini Sarajeva i pravili su ih odrasli za djecu. Što je još vežnje pravili su ih odrasli zajedno sa djecom. Ovaj podatak ukazuje na kvalitet porodičnog života i priziva vrijednosti koje su se izgubile. Polezeti od sponzraje do malo djece najbrže i najbolje uči i upoznaje svijet preteći postupku starijih, njemu bliskih osoba, roditelji te odraslija braća i sestre su pravili minijetume predmete po uzoru na stvarne, sa kojima su se djece igrale, imitirajući odrasle. Te igračke smo podijelili u skupinu: poljoprivrednih alata (plug i ralo, kopata, krampa, kosa...). Zatim igračke kojima su se, većinom, igrale djevojčice (lukice, koljevica, posude za kuhanje, pribor koji se koristi za prehranju vune i sl.). Igračke tipične za dječake (meč, pištolj, luk i strijela, pribor za gradnju kuće, zaprežna kola...). I na kraju, igračke podjednako zanimljive i jednom i drugom spolu tzv. igračke za društvene igre (lopta, pilici, kikari, igre školice i sl.) Pojedine igračke su napravljene iz jednog dijela (skakavica, koljevica, sinija), a neke se sastoje iz više dijelova (jeram sa volovima, voz...).

Nazivi igračaka i terminologija pojedinih igara svjedoče o istorijskim i ekonomskim uplovima sa strane. Pored domaćih imena (npr. lopta, atrijela) ima dosta i stranih, naročito turčjih (džilid-vrata, kopila, sinija-stol, itd.), kao i germanizama (Štrik-konopac, štula-hod na visokim štapovima), koji se javljaju u dolestom Austro-Ugarskom monarhiji.

Igračka je materijalni činilac igra koja utiče na njen tok i pravila. Javlja se već na zidovima pećina nekih predaka i nezaobilazan je činilac odrastanja. Ove nešte, muzejske, su pretežno od drveta ili njegova kombinacija sa vunom, kartonom, papirom i povezane su pletenim prućem, špagom, kožom... Svaku možemo smatrati unikatom jer nisu rađene po šablonu. I svaka je izrađena od prirodnih materijala. Pojedine su potpuno od neprirođenih materijala (košten, kamen, šipurak). Dakle, nesvesno, primjenjeni su i ekološki standardi. Pripadaju periodu od četrdesetih, do šezdesetih godina prošlog vijeka. I ukazuju na tadašnja društvena obilježja, način života i kulturni nivo. Na put pređen od krpanjače do elektronskih igara.

Na ovom prigodnom izdanju predstavljeni su motivi starih igračaka iz fundusa Muzeja Sarajeva (avion sa propelerom, koljevica za dječje, sestrica, ralo za oranje zmijila, volovi, zvuk, prealica za vunu) ručne su izrade, iz jednog komada drveta ili dijelova drveta povezanih kanapom, kožom, žicom. Datiraju iz četrdesetih i šezdesetih godina prošlog vijeka.

JU Muzej Sarajeva

Sarajevo Museum has the collection of children's toys within its ethnological collection. They originate mostly from villages surrounding Sarajevo and were made by the adults for their children. Even more important thing is that the adults and the children made those toys together. This information discovers the quality of family life, recalling the values lost long time ago. Starting from the perception that the fastest and the easiest way for children to learn about the life is to follow the acts of the adults being close to them, the parents and elder children at that time used to make miniature objects as the replica of real ones that the children played with, imitating the adults. We classified that kind of toys into the group of agricultural tools, (plow, shovel, pickaxe, scythe...). Then the toys mostly played with by girls, (dolls, cradle, cooking vessels, wool spinning accessories etc.). Toys typical for boys (sword, gun, bow and arrow, equipment for house construction, horse-drawn carts...). At the end, there are toys equally interesting for both genders, so-called social game toys (ball, jack stones, tops, hopscotch etc.). Some toys were made out of one piece (hatchet, cradle, low coffee table), and some of several pieces (yoke of oxen, train...).

Names of toys and terminology of certain games witness historical and economic influences from outside. Beside domestic names (ex. ball, arrow), there are many foreign names, especially Turkish names (džilid - sort of dart, sinija- low coffee table, etc.), as well as many German names (Štrik-rope, štula-walking on high stilts), that appeared with Austrian-Hungarian monarchy.

The toy is material factor of a game influencing its flow and rules. The first toys were seen drawn on the walls of our forefathers and they are unavoidable growing up factor. These museum toys are mostly made of wood or its combination with wool or of cardboard and paper and are bound with knitted brushwood, rope, leather... Every toy may be considered unique since it was not made by template. Each of these toys was made of natural material. Some of them were made of totally crude materials (chestnut, stone, and rose hip). Therefore, ecological standards were unconsciously applied in their production. These toys dated from 40's to 60's of last century indicating social symbols, way of life and cultural level of that time. They indicate the temporal journey from rag-ball to electronic games.

This special stamp edition shows the motifs of antique toys exhibited in Sarajevo Museum (airplane with propeller, cradle, sled, plow, oxen, whirligig, wool distaffs,) hand-made from one piece of wood, bound with rope, leather, and string. They date from 40's to 60's of last century.

## Sarajevo Museum Public Institution



Nominalna vrijednost / Nomination: 10,00 KM; 2,50 €  
 Veličina, bllok / Size of block: 104,00 x 80,00 mm  
 Broj mješta u bloku: 2  
 Number of stamps per block: 2  
 Tisk / Quantity: 20.000



Nominalna vrijednost / Nomination: 5,00 KM; 2,50 €  
 Veličina, bllok / Size of block: 104,00 x 80,00 mm  
 Broj mješta u bloku: 2  
 Number of stamps per block: 2  
 Tisk / Quantity: 20.000

150 godina od objave knjige „Alice u zemlji čudesa“

150th anniversary of the publication of the book "Alice in Wonderland"

Autor / Author: Jasmin Lučarević  
 Nominalna vrijednost / Nominated: 1,50 KM; 0,78 €  
 Veličina / Size: 40,00 x 30,00 mm  
 Broj matica u tablučici: 5 + vijete  
 Number of stamps per sheet: 5 + vignettes  
 Papir, gumiran / Paper, Gummated: 132 g  
 Zapreženje / Perforation: 13 x 2 cm  
 Tehnika / Stamps / Printing process: Ofset  
 Štamper / Printing: Bladomat  
 Dodata kolonija / Date of Issue: 01.07.2015.  
 Tiraž / Quantity: 10.000



**Alice u zemlji čudesa** knjiga je dječja fantastika koja je prvi put objavljena 26. novembra 1865. godine u Velikoj Britaniji.

Ovo literarno djelo je napisao Charles Lutwidge Dodgson, pod pseudonimom Lewis Carroll (Daresbury, 27. januar 1832. – Guildford, 14. januar 1898., engleski pisac, čiju prozu odlikuju humor i fantastika, po čemu je blizak potonjem nadrealizmu). Carroll je jedan od najčitanijih engleskih pisaca, ali je, također, i matematičar, logičar, anglikanski sveštenik i amaterski fotograf. Karakteristična crta njegovih priča jeste prelaz iz običnog, svakodnevnog života u svjet senjskovanja, izmišljanja i ličnog preispitivanja.

„Alice u zemlji čudesa“ bajka je u kojoj nema hrabrih prinčeva na bijelim konjima, sedmoglavih sždaja i vještica, ali se u njoj događaju prave i ozbiljne čuda. Priča govori o devojčici Alisi koja kroz zečiju rupu pada u svjet fantazije, među neobične antropomorfne bića. Sa prepukama koje mora sevičiti, nesvijestena je šta se nalaziiza zaključanih vrata. Divna žuma u koju zatrali i životinje koje tamо sreće još više povećavaju njenu radoznalost. Svaki lik nosi svoju priču i specifičan je po nekom događaju ili fizičkom izgledu. Pojedina bića na koja nisala su Bjeli Zec, Ludi Šeširdžija, Češirski Mačak, Plica Dodo, Gusjenica, Kraljica i Kralj Srce itd. Ispak, najzanimljiva je Gusjenica, neobična i previše opuštena životinja, koja zagonskičima podstiče glavnju junakinju da nađe put. Na svakom koraku čeka je nešto novo, a čajanka sa Šeširdžjom predstavlja vrhunac ljestve i apsurdne ove bajke.

Priča je prepuna aluzija na Dodgsonove prijatelje (i neprijatelje), kao i lekcija koje su u to doba učenici britanskih osnovnih škola morali učiti napamet. Radnja se polgrava s logikom na način koji je roman učinio trajno popularnim i među odraslima i među djeecom. Smatra se jednim od najkarakterističnijih primjera žanra književnih priča bez logičkog smisla, a njegov narativni tok i struktura bili su enormno utjecajni, uglavnom na žanr fantastika. Izraz „zemlja čudesa“ ušao je u popularnu kulturu kao mjesto za senjskim, fantastičnim osebninama. Izraz „iz zečiju rupu“ postao je izraz za putovanje u nepoznato.

Na temelju knjige nastale su brojne teatarke, filmske i televizijske adaptacije.

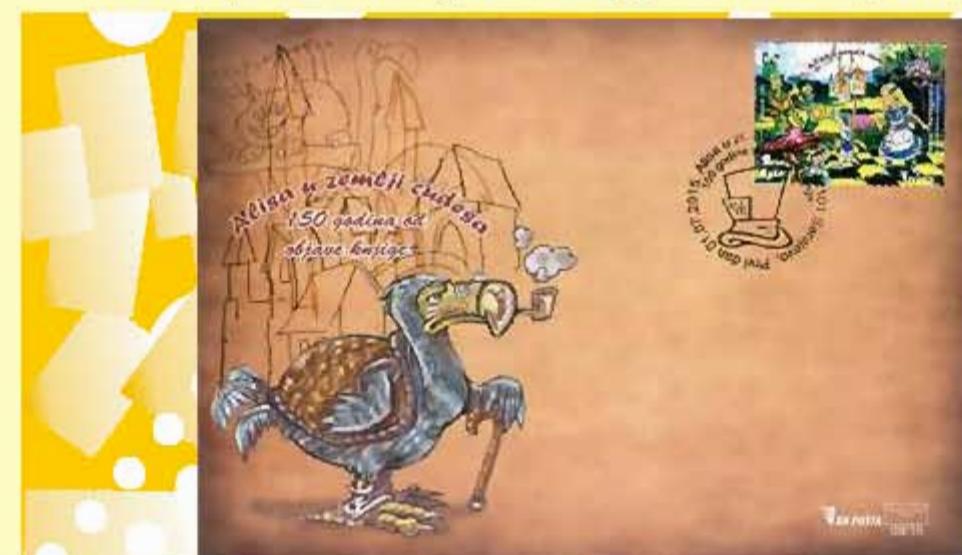
Nastavak knjige je „Alice s one strane ogledala“, koja sadrži i čuvenu besmislenu pjesmu Jabberwocky, odnosno Hudodrakija, u prijevodu Antuna Šoljana.

Book entitled: „Alice in Wonderland“ is a children's fiction, which was first released on November 26, 1865 in the UK, and is written by Charles Lutwidge Dodgson under the pseudonym Lewis Carroll (Daresbury, January 27, 1832 - Guildford, January 14, 1898). He was an English writer, whose prose is characterized by humor and fantasy, later turned to surrealism. Carroll is one of the most widely read English writers, but also a mathematician, logician, Anglican priest and amateur photographer. The characteristic trait of his story is the transition from ordinary life in the world of fantasy, invention and personal review.

“Alice In Wonderland” is a fairy tale in which no brave princess on horseback rugged country, fights seven headed dragon and witches, but is a place of proper and serious miracles. It says a story of a girl Alice who falls through the rabbit hole into worlds of fantasy, the strange anthropomorphic creatures. She encounters many obstacles that must be overcome, and she is unaware of what is behind locked doors. Beautiful forest in which sets and animals that happiness only increase her curiosity. Each character carries its own story and specific for an event or physical appearance. These extraordinary creatures which she encounters include the White Rabbit, the Mad Hatter, Cheshire cat, and The Dodo bird, Trach, Queen and King Heart etc. Nonetheless, the most interesting animal of all is Caterpillar, unusual and too relaxed animal, who by using riddles encourages Alice to find a way. While every step of the way is something new famous tea party the Hatter is the peak of beauty and absurdity of this fairy tale.

The story is filled with allusions to Dodgson's friends (and enemies); as well as lessons students of British primary schools had to learn by heart at that time. The story plays with logic in ways that are new and fresh and due to this novel remains popular among adults and children even today. It is considered one of the most characteristic examples of the genre of literary stories with no logical sense, and its narrative course and structure has been enormously influential, mainly in the fantasy genre. The term “Wonderland” entered the popular culture as a piece of dreamy, fantastic features. The term “series of rabbit hole” has become a term for a journey into the unknown.

Based on the book were created numerous theater, film and television adaptations. Continuation of the book is “Alice the Looking Glass”, which contains the famous nonsensical poem Jabberwocky, or “Hudodrakija”, as was translated by Anthony Šoljan.



75 godina od otkrića preistorijskog crteža u francuskoj spilji Lascaux

75 years since the discovery of prehistoric art in the French cave of Lascaux

Autor / Author: B.B.-Bajic  
Nominalna vrijednost / Nominal value: 1,00 KM; 0,50 €  
Veličina marke / Size of the stamp: 28,10 x 38,40 mm  
Broj maraka u tabaku: 8  
Number of stamps per sheet: 8  
Papir, znamčajnik / Postage paper: 102 g  
Zaplitanje / Perforation: 13 x 2 cm  
Teknika štampe / Printing process: Offset  
Stampa / Printing: Biskvit  
Datum izdajanja / Date of issue: 10.08.2015.  
Tiraž / Quantity: 10.000



Lascaux (Dordogne) je spilja s paleolitskim zidnim slikama ("Slikarska kapela preistorijskog doba") otkrivena slučajno 1940. nedaleko od Montignaca u Francuskoj. Zapravo, četiri dječaka su, u potrazi za izgubljenim psom, pronašli glavnu veliku spilju s crtežima životinja na zidovima..

Na stijenama i stropovima nalaze se dobro sačuvani naturalistički prikazi životinja (konji, jeleni, bikovi, krave, medvjedi, bizoni i dr.) simbolično-magičnog značenja, koji predstavljaju najvrijednija ostvarenja paleolitske umjetnosti. Godine 1979. Lascaux je dodan na popis UNESCO-a mjeseta svjetske baštine u Evropi, zajedno s drugim preistorijskim nalazištima u dolini rijeke Vézère.

Tlocrt spilje pokazuje začudujuću sličnost tog prostora čovjekova života s unutarnjim organima ljudskog tijela (utroba, krvotok). Ulas u spilju u Lascauxu je mračni prolaz kroz koji se čovjek provlači osjećajući ga čitavim svojim tijelom, opipom, tj. taktilno, ali ne gledanjem. Daleko, teško pristupačni dijelovi spilje služili su kao svetišta i ona su oslikana.

Na stropu spilje naslikane su različite životinje. Oslikana je cijela površina stropa, ali tako da između pojedinih likova nema međusobnog odnosa. Oni se kreću u različitim smjerovima, nalaze se u različitim položajima, slikani su jeden iznad drugoga ili čak jedni preko drugih (konglomerat). Ne postoji nikakva prostorna organizacija podloge, već samo niz individualno shvaćenih tijela oblikovanih velikim obojenim površinama s tamnim obrisevima.

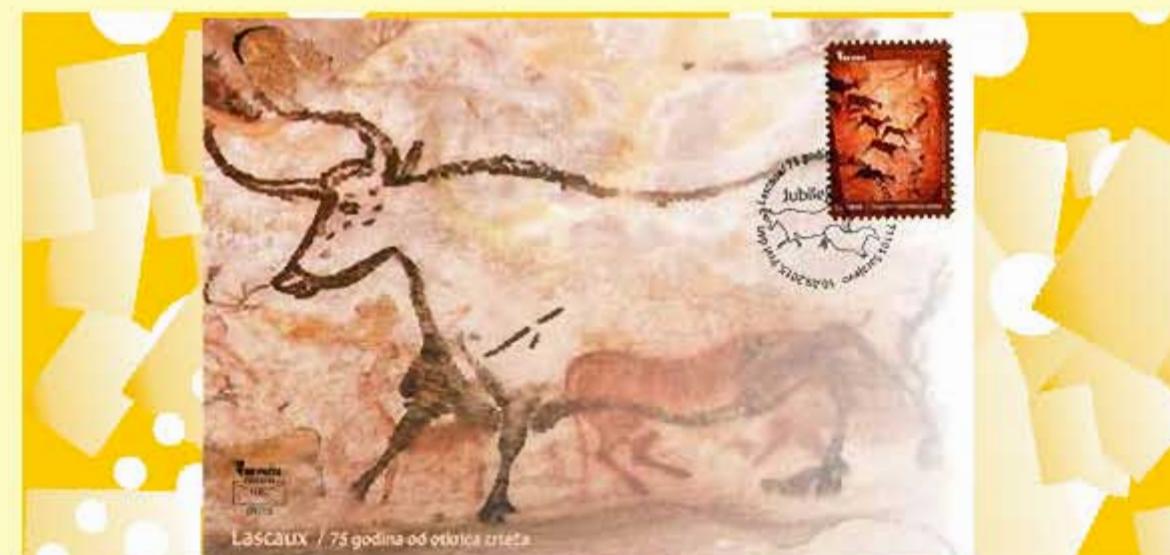
Slikar, iskonski umjetnik, je po nagonu ostavio veliko djelo o kojemu se ne može govoriti kao o primitivnoj umjetnosti, već jednostavno o izvornoj umjetnosti, u svoj njenoj ljepoti. Neka slike nam se mogu činiti manje "estetskim", ali nisu zato manje osobite. Nestali iz nekog mističnog obreda, crteži nam svjedoče o čovjeku koji nam i nije tako stran kao što držimo zbog vremena koje nas razdvaja.

Lascaux (Dordogne) is a cave with Paleolithic wall paintings ("Slatine Chapel of prehistoric times"). It was discovered in 1940 near Montignac, France by accident, while four boys were looking for their lost dog. They came across main big cave with drawings of animals on the walls.

On the walls and ceilings are well preserved naturalistic depictions of animals (horses, deer, bulls, cows, bears, bison, etc.) which have without doubt symbolic-magical significance, and constitute the most valuable achievements of Paleolithic art. In 1979, Lascaux was added to the list of UNESCO World Heritage Sites in Europe, along with other prehistoric sites in the valley of the river Vézère. Floor plan of the cave has a striking resemblance to that area of human life from the internal organs of the human body (viscera, blood). The entrance to the cave at Lascaux is a dark passage through which man feels it tactile (i.e. by touch and not by eye). Far, difficult to reach parts of the cave served as a sanctuary and they are painted.

On the ceiling of the cave various animals were painted. The entire surface of the ceiling is painted but in a manner that demonstrates that there is no relationship or interaction between painted characters. They move in different directions, are located in different positions, and are painted one above the other or even on top of each other (conglomerate). There is no spatial organization of the space, but only a series of individually observed body shapes, large painted surfaces with dark outlines.

The painter, a true artist, instinctively left a great creation, that cannot be spoken of as a „primitive art“, but plain, original art, in all of its beauty. Some pictures may look to us less "aesthetic", but it still does not make it any less special. Even they might come as a result or source of a mystical ritual of some kind, these works of art bear witness to us of a man who is not that different from us despite the time gap between us.



**U kakovom biste svijetu željeli odnasti?**

Tell us about the world you want to grow up in

Autor/Author:	Amina Čovrk
Nominativna vrijednost / Nomination:	0,90 KM; 0,45 €
Veličina / Size:	27,72 x 41,68 mm
Broj mrežice u tablici:	15
Number of stamps per sheet:	10
Papir, gumiran / Paper, Gummied:	122 g
Zupčenje / Perforation:	13 x 2 cm
Tehnika štampe / Printing process:	Offset
Štamper / Printer:	Bilčnički
Datum izdajanja / Date of issue:	09.10.2015.
Broj/Quantity:	10.000



Natjecanje mladih u pisanju najljepšeg pisma u 2015. godini, koje organizira Svjetska poštanska unija (UPU) na temu „U kakovom biste svijetu željeli odnasti?” u vezi je sa povećanjem svijesti o važnosti održivog razvoja Zemlje. Na ovogodišnjem 44. Međunarodnom takmičenju mladi širom svijeta imali su priliku da lekuju svoje nade u vezi sa svijetom u kojem živimo, te da predstave moguća rješenja problema i izazova koji će se nalaze pred našim planetom.

Pobjednica i dobitnica zlatne medalje na 44. Međunarodnom takmičenju u pisanju pisama za mlade u 2015. godini je Sara Jadid iz Libana, koja je međunarodni žirij impresionirala lekrenim apelom za svijet bez rata. -Odavde, iz ovog mračnog svijeta, ja sanjam o životu u svjetlijem svijetu, čak i ako jeiza horizonta... Sviči put kad zatvorim oči, ja sanjam o svijetu gdje labudovi leti i gdje svjetla zaseoka na obroncima planina gore po cijelu noć, napisala je Sara u pobjedničkom pismu.

Pobjednička plemka UPU- u ove godine dostavilo je 65 zemalja, a oko 1,5 miliona djece širom svijeta učestvovalo je u natjecanju. Bosnu i Hercegovinu na međunarodnom takmičenju za 2015. godinu, predstavljalo je plemko Selma Husić, učenice iz Zenice.

U okviru obilježavanja Svjetskog dana pošta 09.oktobra, JP BH Pošta d.o.o.Sarajevo, pored ovog natjecanja, već tradicionalno organizira i natjecanje mladih za najljepši likovni rad za motiv dječje prigodne poštanske marke na istoimenu temu, a kako bi potaknula dječiju kreativnost i školarcima približila značenje i funkciju poštanske marka.

Na ovogodišnjem konkursu za najljepšu dječju marku na temu „U kakovom biste svijetu željeli odnasti” prvo mjesto za najbolji dječji rad za motiv ove dječje prigodne poštanske marke osvojila je učenica Amina Čovrk iz O.S. „Sokolje”, Sarajevo, dok je likovni rad Lorene Sužan Ž. iz O.S. „Fra Lovro Karaula” iz Livna osvojio drugu nagradu te poslužio kao motiv FDC-a - koverta prvog dana.

BH Pošta i dalje će učestvovati na međunarodnim dječjim takmičenjima, opredijeljena da podržava mlade i njihovu kreativnost.

International letter-writing competition for young people in 2015 organized by the Universal Postal Union (UPU) on the subject „Tell us about the world you want to grow up in” is related to the increase of public consciousness of importance of sustainable development of Earth. This year, the 44th International letter-writing competition was the chance for young people to express their hopes about the world we live in and to present possible solutions of problems and challenges our planet is faced with.

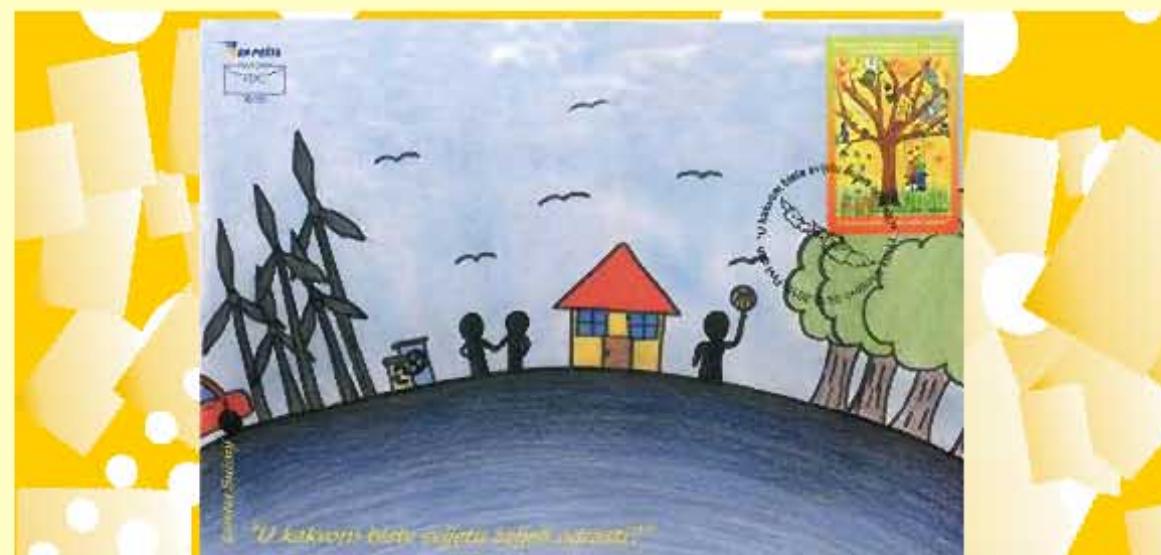
Sarah Jadid from Lebanon was the winner of golden medal at the 44th International letter-writing competition for young people in 2015. She impressed the international jury with her honest appeal for the world without war. From here, from this dark world, I dream about the life in lighter world even if it's behind the horizon... Every time I close my eyes I dream of the world where the swans fly and where the lights of small villages on the mountain sides are turned on all night long – Sarah wrote in the winner's letter.

This year, the competing letters were submitted to the UPU from 65 countries and approximately 1,5 million children all around the world participated in the competition. Selma Husić, the pupil from Zenica, was the letter-writing competitor from Bosnia and Herzegovina.

Beside the mentioned competition, BH Pošta d.o.o. Sarajevo Public Company traditionally organizes children's art work competition for young people, celebrating the 9th of October – World Post Day, for motif on children's postal stamp, in order to provoke the children's creativity and to approximate the meaning and function of postal stamp to pupils.

This year, competing for the most beautiful children's stamp on theme: „Tell us about the world you want to grow up in”, Amina Čovrk, the pupil from 'Sokolje' Primary School in Sarajevo was awarded the first prize in letter-writing while Lorena Sužan Ž. from 'Fra Lovro Karaula' Primary School in Livno was awarded the second prize for the best art work that was then used as the First Day Cover motif.

BH Pošta d.o.o. Sarajevo public company will continue participating in international children's contests, determined to support young people and their creativity.



**Konjičko drvenzberstvo****Woodcarving in Konjic**

**Autor/Author:** Orman Ašo  
**Nominacija vrijednost / Nomination value:** 1,50 KM; 0,70 €  
**Veličina / Size:** 40,00 x 30,00 mm  
**Veličina bloka / Size of block:** 70x50 mm  
**Broj mrežki u bloku:** 1  
**Number of stamps per block:** 1  
**Papir, gumiraný Papier, Gummed:** 102 g  
**Zupeđanje / Perforation:** 13 x 2 cm  
**Tehnika Stampi / Printing process:** Offset  
**Stampa / Printing:** Skenirat  
**Datum izdješa / Date of issue:** 09.10.2016.  
**Broj/Quantity:** 10.000



Da je tradicija drvenzberanskog заната i umjetničke obrade drveta u BiH stoljećima stara, potvrđuje svjedoči sačuvani artefakti iz osmanskog perioda, registrirani u privatnim i muzejskim zbirkama. Veoma bogat repertoar kućnog namještaja i umjetničke obrade različitih površina i predmeta od drveta svjedoči o tome da je ovaj занат u vrijeme osmanaka uprave postojao i bio razvijen. Iz perioda srednjovjekovne Bosne nemamo materijalnih ostataka obrade drveta ali uzimajući u obzir motive sa nadgrobnih spomenika – statuza i viseći doneti umjetničke obrade kamenja, sanjam je očuvana pretpostavka da su i predmeti i površine od drveta bili umjetnički tretirani na istom nivou.

Priča o konjičkom drvenzberstvu počinje dolaskom Austro-Ugarske monarhije koja 1866. godine otvara Školu za umjetničke zanate u Sarajevu, kojom podupira razvoj i oživljavanje tradicionalnih zanata među kojima je i drvenzberak. Zbog akтивног учешћа polaznika iz Konjica Zamajlaka više 1908. godine u Konjicu organizira drvenzberski kurs, a nakon toga se otvaraju i prve drvenzberske radionice.

Prva pisana podatka o konjičkom drvenzberstvu nalazimo 1892. godine, u turističkom vodiču kroz Bosnu i Hercegovinu kada austrijski putopisac i novinar Heinrich Renner, koji je u to doba boravio u Konjicu i okolini, opisuje i preporučuje izlet u okolicu Konjica gdje se izrađuju „ljepe drvene rezbarije i aplatne, osobito one u kojim se ljevi spremaju svoje haljine i vrijedne stvari“.

U konjičkim drvenzberskim radionicama počeo se izraditi najboljih visoke kvalitete ručna izrada prilagođen evropskom načinu stanovanja. Konjički drvenzberi su već od 1896. godine sudjelovali i na međunarodnim izložbenim i ocevajim medajama i diplomama.

Konjičko drvenzberstvo predstavlja specifičan način izrade ukrasnih predmeta od drveta koji imaju upotrebnu i dekorativnu funkciju, a izrađuju se posebnim tehnikama i alatima.

Na predmetima konjičkog drvenzberstva prepoznajemo tri vrste šara: bosansku šaru koja predstavlja nizove floralnih motiva u kombinaciji sa geometrijskim oblicima koja je danas najčešća i najraženija šara na predmetima koju izrađuju konjički drvenzberi. Arepska šara predstavlja izdužene oblike koji podešajući na arapsku slovo, a geometrijska šara predstavlja nizove geometrijskih oblika i rijetko se samočitano implicira na drvenoj površini.

Komisija/Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika Bosne i Hercegovine proglašila je 2006. godine najbolju periodičnu Nikšić iz Konjica spomeničku kulturu pokretnog naslijeđa Bosne i Hercegovine, dok je Federalno ministarstvo kulture i sporta poduzeo aktivnosti s ciljem nominacije "konjičkog drvenzberstva" na Reprezentativnu listu nematerijalne kulturne baštine UNESCO-a za 2015. godinu.

Na ovoj način je, kroz pravnu legislativu, kako državnu tako i međunarodnu, konjičko drvenzberstvo dobio zasluženu verifikaciju i promociju i na državnom i na međunarodnom nivou.

Zavod za zaštitu spomenika Federacije Bosne i Hercegovine

Artifacts from Ottoman period saved and registered in private and museum collections are the best evidences proving that the tradition of woodcarving craft and artistic wood processing in Bosnia and Herzegovina has been existed for centuries. Plentiful repertoire of house furniture and artistically processed wooden objects attest the fact that this kind of handicraft existed and moreover was developed during the Ottoman Empire rule. We do not possess material reliefs of wood processing from Medieval Bosnia period of time, however taking into account the motifs found on grave stones and high level of artistic stone processing, there is real presumption on that the wooden objects were treated on the same level of artistic way too, at that time.

The story on Konjic woodcarving starts with arrival of Austrian-Hungarian monarchy that opened the School for Arts and Crafts in Sarajevo in 1866 supporting, by this way, recovery and development of traditional crafts such as, among others, woodcarving craft. Due to active participation of participants from Konjic, the Government organized woodcarving course in Konjic in 1906, and the first woodcarving workshops were opened afterwards.

First written data on woodcarving craft in Konjic were discovered in 1892, as written in a tourist guide book through Bosnia and Herzegovina when Austrian travel writer and journalist who resided in Konjic and its surrounding at that time, described and recommended places in the countryside of Konjic where „beautiful wooden carvings and devices are made, especially those used for robes and valuable objects kept by peasants“.

High quality handmade furniture was produced in woodcarving workshops of Konjic adjusted to European way of housing. Woodcarvers from Konjic participated in international exhibitions since 1896 and were awarded medals and diplomas for their artwork.

Konjic woodcarving represents specific way of production of ornamented wooden objects having both decorative and useful function and is made by special techniques and tools.

Three types of ornaments can be found on the objects of the Konjic woodcarving: Bosnian ornament representing range of floral motifs combined with geometric shapes being the most common and the most wanted ornament on objects hand made by the Konjic woodcarvers. Arabic ornament represent lengthened shapes reminding of Arabic letters and geometric ornament represent ranges of geometric shapes and is rarely independently implicated on a wooden surface.

In 2006, the Committee in charge for protection of national monuments of Bosnia and Herzegovina proclaimed the wood carved furniture made by Nikšić family from Konjic the cultural heritage of Bosnia and Herzegovina while Federal Ministry of Culture and Sport took activities aiming at „Konjic woodcarving“ to be nominated for the UNESCO Representative List of Non-Material Cultural Heritage for the year of 2016.

By this way, both through national and international legislative, the Konjic woodcarving received deserved verification and promotion at national and international level.

Institute for Protection of Monuments of Federation of Bosnia and Herzegovina



**Oblčni jorgovan (*Syringa vulgaris* L.)****Common Lilac (*Syringa vulgaris* L.)**

Autor/Author: Tamer Lukanović  
 Nominalna vrijednost / Nominal value: 1,00 kn; 0,50 €  
 Veličina / Size: 40,00 x 20,00 mm  
 Broj matica u tablici: 1  
 Number of stamps per sheet: 1  
 Papir, guniješ / Paper, Gummed: 102 g  
 Zupčanje / Perforation: 13 x 2 cm  
 Tehnika tiskanja / Printing process: Offset  
 Štamper / Printer: Blodruk  
 Datum izdaje / Date of issue: 04.11.2015.  
 Broj kvaliteta: 10.000



Jorgovan (*Syringa*) rod je od oko 20-25 vrsta cvjetnica u porodici maslinica (Oleaceae), nastanjenih u Evropi i Aziji. Botanički naziv roda potječe od grčke riječi syrinx, što znači svirala, jer su se od drveta jorgovana nekada izradivala flute.

Prijevodom je sa Balkanskog poluotoka. Raste kao ukrasni grm u raznim bojama po vrtovima, parkovima, okućnicama, u blizini naselja, uz puteve i rubove šuma. Jorgovan je kao ukrasna biljka rasprostranjen u velikom dijelu svijeta sa umjerenom kontinentalnom klimom, prvenstveno zbog njegovih prekrasnih cvatova osebujuog mirisa. Ova biljka trudi hranjiva i vodopropusne tla. Najbolje uspijeva na sunčanim i otvorenim mjestima.

Jorgovani su bjelogorični grmovi ili malo drveće, visoki od 2 do 10 metara, sa stabilnim promjerom 20-30 cm. Listovi nespramni, na dužim petljicama, okruglasto jačasti, pri osnovi srastiti, na vrhu zašiljeni, cijelog oboda. Cvijet promjera je 5-10 mm, a vijenac s četiri latica i u ekstremu dugačak 6-20 mm. One su dvopolne, s prašnicima i stigmom u svakom cvijetu. Obično, cvjetovi su ljubičasti (često svijetlo ljubičasti ili lila), ali postoje i bijeli, svijetlo žuti i ružičasti primjeri, čak i primjeri u boji tamnog burgundca. Razdoblje cvjetanja kreće se od sredine proljeća do ranog ljeta, zavisno od vrste. Razmnožava se sjemenom, izdanicima i reznicama.

Svi su dijelovi biljke gorid; plodovi i kora koriste se u narodnoj medicini kao prirodni adstringens, antipyretik, analgetik, antireumatik, anti-inflamatorik, antihelmentik, tonik i vermitug.

Drvno jorgovana koristi se za graviranje, muzičke instrumente itd. Kad se suši, drvo se može saviti kao uvijen materijal, i razdjeliti u uske štapice.

Jorgovani se koriste kao hrana larvi nekih leptira. Pčelama daje nektar i cvjetni prah.

Na jeziku cvjeća jorgovan znači ljubav. Ljubičasti jorgovan označava prvu ljubav, a bijeli simbolizira mladenečku nevinost. U Grčkoj, Libanonu i na Kipru povezan je sa uskršnjem pa je prema tome i dobio naziv paschalle. *Syringa vulgaris* je cvijet države Idaho, kao i države New Hampshire gdje ima i poseban značaj – "jer je simbol čvrstog karaktera muškaraca i žena te granitne države". Grad Spokane, u državi Washington, poznat je kao grad jorgovana u kojem se svake godine održava festival jorgovana uz prikidanu paradi jorgovana.

Lilac (*Syringe*) je u rod uključeno 20-25 vrsta cvjetnica u porodici maslinica (Oleaceae), nastanjenih u Evropi i Aziji. Botanički naziv roda potječe od grčke riječi syrinx, što znači svirala, jer se od drveta jorgovana nekada izradivala flute.

It originates from the Balkan Peninsula. It grows as an ornamental shrub in a variety of colors in the gardens, parks, near the villages, along the roads and forest edges. Lilac is an ornamental plant prevalent in much of the world with mild continental climate, primarily because of its beautiful blooms that have peculiar flavor. This plant requires nutrients and water permeable soil. It grows best in sunny and open spaces.

Lilacs are deciduous shrubs or small trees, tall from 2 to 10 meters, with a diameter of 20-30 cm. Leaves are opposite, on long petioles, roundish oval, heart shaped at the base, pointed at the top. The flower itself has a diameter of 5-10 mm and a wreath with four petals and narrow tube 5-20 mm long. They are bipolar, with stamens and pistil in each flower. Usually, the flowers are purple (often a light purple or lilac), but there are also white, pale yellow and pink copies, even specimens in the dark burgundy color. Flowering period ranges from mid-spring to early summer, depending on the species. Propagation is by seed, suckers and cuttings.

All parts of the plant are bitter; fruits and bark are used in traditional medicine as a natural astringent, antipyretic, analgesic, anti-rheumatic, anti-inflammatory, anthelmintic, tonic and vermifuge.

Lilac tree is used for engraving, musical instruments and so on. Once dried, the wood can be bent like a crisp material, and split into narrow sticks.

Lilac used as a larval food of some butterflies. Bees provide nectar and pollen.

In the language of flowers lilac means love. Purple Lilac means the first love while white symbolizes youthful innocence. In Greece, Lebanon and Cyprus Lilac is associated with Easter and is therefore named Paschalla. *Syringa vulgaris* is the flower of Idaho, and New Hampshire where he has a special significance - "because it is a symbol of strong character men and women and granite state". City Spokane, in Washington State, known as the city of lilacs holds the annual festival of lilac with appropriate parade.



## Papa Franjo

## The Issue of Pope Francis

Autor/Author: Tihana Lukarević  
 Nominalna vrijednost / Nomination: 1,50 KM; 0,78 €  
 Veljina / Size: 27,72 x 41,66 mm  
 Broj matica u tabaku: 10  
 Number of stamps per sheet: 10  
 Papir, gumiran/ Paper, Gummied: 102 g  
 Zupčenje / Postcard: 13 x 2 cm  
 Tehnika/Stampa / Printing process: Offset  
 Stampa / Printing: Bledut  
 Datum izdaje / Date of Issue: 06.06.2015.  
 Tisk/Quantity: 10.000



Papa Franjo posjetio je, 6. lipnja/June 2015. Sarajevo, glavni grad Bosne i Hercegovine. U najavi svoga dolaska, 1. veljače/februara u Vatikanu pozvao je vjernike na molitvu da bi „posjet tim dragim narodima bio ohrabrenje vjernika katolicizma te polučio kvasac dobra i doprinio konsolidaciji bratstva i mira, međuvjerskog dijaloga i prijateljstva“. U tom duhu izabran je i moto posjeta pape Franje „Mir vama“. Iako je prošlo 20 godina od nata u Bosni i Hercegovini, još uvijek su potrebni napori da se izgradi dugotrajan i stabilan mir koji polazi iz čovjekova srca. Poput svoga prethodnika pape Ivana Pavla II., i papa Franjo dolazi u Bosnu i Hercegovinu kao glasnik mira i kao osoba koja hrabri klonule duhom te potiče na dijalog i prijateljstvo.

Priprava za posjet pape Franje na svim razinama, od sljumnosti preko medija do uređenja mjeseta za susrete s nasljednikom ev. Petra apostola, postala je očiti znak spremnosti ljudi u Bosni i Hercegovini da se ujedine oko onoga što je dobro i blagost. Kada se ljudi ujedine u molitvi i zajedničkom radu oko dobra, onda Bog takvo djelo prati svojim blagoslovom.

BH Pošta je prepoznala veličinu i ljepotu toga događaja kojem želi dati i svoj obol izdavanjem prigodne poštanske marke s likom pape Franje koji je, zbog svoje poniznosti, skromnosti, jednostavnosti i izvanredne srdačnosti u susretu s ljudima, postao simbol Božje ljubezni koja u drugom čovjeku prepoznaće svoga brata i sestru. Tu neposrednost i blizinu prepoznali su na osobit način ljudi u Bosni i Hercegovini jer je uprava te odlike stoljećima krasila ljudi ovih prostora, a koje je, neželjost, u njima uvelike zetomljena nedevnim retom i brojnim neriješenim pitanjima u Bosni i Hercegovini. Zato osobito raduje da je papa Franjo, od brojnih poziva koji su mu upućeni iz zemalja širom svijeta, izabrao baš malu zemlju Bosnu i Hercegovinu da u njoj „posjeti sve drage narode“ i doprinese „konsolidaciji bratstva i mira, međuvjerskog dijaloga i prijateljstva“.

BH Pošta želi da ova marka s likom pape Franje bude još jedan izraz dobrodošilice ne samo svih njezinih djelatnika i korisnika nego i svih građana Bosne i Hercegovine. Dobro nam došao, pape Franjo!

On 6th of June 2015, Pope Francis visited Sarajevo - the capital of Bosnia and Herzegovina. On 1st of February, announcing the visit, the Pope invited the believers in Vatican to pray for the visit to be „encouragement to Catholic believers and to obtain the ferment of welfare and to contribute to consolidation of brotherhood and peace, interreligious dialogue and friendship“. That specter was the basis for the motto of the Pope's visit: „The peace to you“. Although over 20 years have passed since the war in Bosnia and Herzegovina, efforts are still needed for construction of long-lasting and stable peace starting from human's heart. Just like his predecessor Pope John Paul II, Pope Francis's also coming to Bosnia and Herzegovina as the messenger of the peace and the person who encourages the desponded and stimulates the dialogue and the friendship. Preparation for the Pope Francis's visit at all levels, from security to media and organization of places for meeting with the successor of apostle St. Paul, became apparent sign of readiness of the people of Bosnia and Herzegovina to unite around good and generous matter. When the people unite in their pray and mutual commitment around the welfare, God blesses such performance.

BH Post recognized the significance and beauty of such event wishing to make its own contribution to the visit by issuing a special postal stamp with the Pope Francis's figure imprinted who, due to his humbleness, modesty, simplicity and extraordinary cordiality during his meetings with people, became the symbol of God's love recognizing the brother or the sister in other person. His proximity and closeness were recognized by the people in Bosnia and Herzegovina in a special way, because those very characteristics were the garnish of the people from this region for hundreds of years and that were, unfortunately, considerably suppressed by recent war and by numerous unsolved issues in Bosnia and Herzegovina. Thus the people of Bosnia and Herzegovina were so excited for Pope Francis to have selected Bosnia and Herzegovina, the small country, to visit, among many countries around the world, all „dear peoples“ in it and to contribute to „the consolidation of brotherhood and peace, interreligious dialogue and friendship“.

BH Post wishes for this stamp with the Pope's figure imprinted on it to be one more expression of welcome shown not only by all of its employees and customers but by all citizens of Bosnia and Herzegovina. Welcome, dear Pope Francis!



20 godina od osnivanja Prve bošnjačke gimnazije u Sarajevu

20 Years of Foundation of the First Bosniak Gymnasium in Sarajevo

Autor/Author: Tamer Lučarević  
 Nominalna vrijednost / Nomination: 1,00 KM; 0,50 €  
 Veličina / Size: 40,00 x 30,00 mm  
 Broj merača u tablici: 10  
 Numbres of stamp per sheet: 10  
 Papir, gumenjak/Paper, Gummed: 122 g  
 Zapisivanje / Perforation: 13 x 2 cm  
 Tehnika stampa / Printing process: Offset  
 Štamper / Printer: Biocetak  
 Datum izdaje / Date of Issue: 06.05.2015.  
 Broj kvaliteta: 10.000



Prva bošnjačka gimnazija u Sarajevu osnovana je 1995. godine sa ciljem da nadarenim učenicima pruži najkvalitetnije obrazovanje, u skladu sa svjetskim standardima. Prateći savremene trendove, odlučili smo se za uvođenje međunarodnog programa te smo, u okviru Gimnazije, osnovali Cambridge International School. Time smo postali dio zajednice od 10.000 škola sa ovim programom u svijetu.

Sa ponosom ističemo da je ideja o osnivanju ovakve obrazovne institucije nastala na kraju četverogodišnje opsade Sarajeva te da smo odgajali mlađe ljudi, koji svojim znanjem i obrazovanjem mogu odgovoriti na zahtjeva poslodavaca u zemlji, ali i u svijetu. Nikada ne možemo zaboraviti bolne događaje iz prošlosti, ali možemo svoje znanje, talent i uspjeh iskoristiti kako bismo bili ne uslužili drugim ljudima, ali i društvu u cijelini. Rad naše Gimnazije u proteklih dvadeset godina, temeljili smo na sloganu "Natječite se u dobru", kao što ćemo i u budućnosti nastaviti. Priznanje lokalne zajednice za sav naš rad i uspjeh uslijedilo je 2006. godine, dodjelom Sestoaprilske nagrade Grada Sarajeva.

Izдавanje poštanskih markica u povodu obilježavanja jubileja, je veoma lijep način da naše društvo iskaže poštovanje prema obrazovanju uopće, a posebno prema onim školama koje su dale značajan doprinos razvoju obrazovnog sistema u poslijeratnoj Bosni i Hercegovini.

Direktor Lejla Akšamija

First Bosniak Gymnasium in Sarajevo was founded in 1995 aiming to provide the highest quality education to talented pupils, in accordance with the world standards. Following modern trends, we decided to include international program and established the Cambridge International School, within the gymnasium. By this way we became the part of the world union of 10.000 schools with this program included.

We are proud to emphasize that the idea on founding of this kind of educational institution arose at the end of the four-year siege over Sarajevo and that we brought up young people whose knowledge and education can meet the requirements of employers both in our country and abroad. We can't forget painful events from past but we can use our knowledge, talents and success to be at service to other people and society in general. The work of our Gymnasium in last twenty years was based on the following motto: "Compete in goodness" and we shall continue respecting it. Recognizing our efforts and success, local community authorities awarded us the "6th of April" Award of Sarajevo City in 2006.

The issue of postal stamps with regard to celebration of the jubilee is very nice way for our community to express its respect toward education in general and especially toward those schools who made significant contribution to development of education system in the post-war Bosnia and Herzegovina.

Lejla Akšamija, Principal



## Redovne poštanske marke

Bošnja, Blatna, Bišće, 450 godina Jevrejske opštine u Sarajevu - Postotkučno 10% Vječna Evropa - Logo, Bošnja i Hercegovina, Bosna, Stari grad Mostar, Staro mjesto - Bošnja i Hercegovina, Sport Atletika - Amel Tuša, vječna Jevrejska opština, Mostar Mostarčići reprezentacija BH, Mostarčići Šapčev - Postotkučno (uljani prikazi), Bošnja i Hercegovina - Mostarčići Šapčev

Bosna - Mostarčići - Šapčev - suradnici, Željezne - 450 years of Jewish municipality in Sarajevo - Old town Mostar, Religious buildings - The old mosque in Šapčev, Sport Athletica - Amel Tuša, bronze medallist, Sport Mostarčići - Color Revolution Team of Bosnia and Herzegovina, Mostar Šapčev in Šapčev - FESTNA LJEVTE, RASH SLOWLY, Colored historical buildings - Panel of the great bridge Mostar, Mostarčići - Mostar rug design

### Boljševci voća Bosna Berries - Berry



### Prežidbeni bitum i homogeni vječni broj



### Građevni - Stari grad Mostar Tinje - Old town Mostar



### Boljševci voća Bosna Berries - Berry



### 450 godina Jevrejske opštine u Sarajevu Željezne - 450 years of Jewish municipality in Sarajevo - Old town Mostar, Religious buildings



### Sarajevo objekti - Stari dom u Šapčevu Religious buildings - the old mosque in Šapčev



## Definitive Postage Stamps

### Sport Atletika - Amel Tuša, vječni brončane medalje na 800 m Sport Athletics - Amel Tuša, bronze medallist



Autor / Author: T. Luković  
Motiv / Motif: Amel Tuša, bronze medalist / Brončana medalja na 800 m  
Broj mjesteta / Number of sheets: 10  
Broj mesta u uljetku: 50  
Broj komada u komadiću: 50  
Broj komada po uljetku: 100  
Papir, grafičar / Paper, Grawur: 100 g  
Zaštitna štampa / Protection stamp: 10 x 3 cm  
Technika tiskanja / Printing process: Offset  
Druk / Printer: Mostar  
Datum izdaje / Date of issue: 09.09.2015.  
Tiraž / Quantity: 300,000

### Sport - Kakočka košarkaška reprezentacija BH, Prvak Evrope 2015



### Sport - Košarkaški tim Španije Članak Španije

Autor / Author: T. Luković  
Motiv / Motif: Španija - članak Španije / Spain - champion  
Broj mjesteta / Number of sheets: 10  
Broj mesta u uljetku: 50  
Broj komada u komadiću: 50  
Broj komada po uljetku: 100  
Papir, grafičar / Paper, Grawur: 100 g  
Zaštitna štampa / Protection stamp: 10 x 3 cm  
Technika tiskanja / Printing process: Offset  
Druk / Printer: Mostar  
Datum izdaje / Date of issue: 09.09.2015.  
Tiraž / Quantity: 300,000

### Moderni mostovi u Sarajevu - Festina lente - Počuti polako Modern bridges in Sarajevo - FESTNA LJEVTE, RUSH SLOWLY



Autor / Author: T. Luković  
Motiv / Motif: Mostovi u Sarajevo / Modern bridges  
Broj mjesteta / Number of sheets: 10  
Broj mesta u uljetku: 50  
Broj komada u komadiću: 50  
Broj komada po uljetku: 100  
Papir, grafičar / Paper, Grawur: 100 g  
Zaštitna štampa / Protection stamp: 10 x 3 cm  
Technika tiskanja / Printing process: Offset  
Druk / Printer: Mostar  
Datum izdaje / Date of issue: 27.11.2014.  
Tiraž / Quantity: 300,000

### Kulturovino historijsko naselje - Plaća sultana Gazića



Autor / Author: T. Luković  
Motiv / Motif: Historijsko naselje u Bosni i Hercegovini - Plaća sultana Gazića / Historical town in Bosnia and Herzegovina - Plaća sultana Gazića  
Broj mjesteta / Number of sheets: 10  
Broj mesta u uljetku: 50  
Broj komada u komadiću: 50  
Broj komada po uljetku: 100  
Papir, grafičar / Paper, Grawur: 100 g  
Zaštitna štampa / Protection stamp: 10 x 3 cm  
Technika tiskanja / Printing process: Offset  
Druk / Printer: Mostar  
Datum izdaje / Date of issue: 29.10.2015.  
Tiraž / Quantity: 100,000

### Rukotvorine - Bosanski čim Henderson - Bosnian rug design



Autor / Author: T. Luković  
Motiv / Motif: Rukotvorine u Bosni i Hercegovini - Henderson / Handicrafts in Bosnia and Herzegovina - Henderson  
Broj mjesteta / Number of sheets: 10  
Broj mesta u uljetku: 50  
Broj komada u komadiću: 50  
Broj komada po uljetku: 100  
Papir, grafičar / Paper, Grawur: 100 g  
Zaštitna štampa / Protection stamp: 10 x 3 cm  
Technika tiskanja / Printing process: Offset  
Druk / Printer: Mostar  
Datum izdaje / Date of issue: 29.10.2015.  
Tiraž / Quantity: 100,000



**Online kupovina**

**Na web stranici** [www.posta.ba/postshop](http://www.posta.ba/postshop)

**Možete kupiti filatelistička izdanja BH Pošte,  
peklone, sportske suvenire, čestitke, knjige i  
još mnogo toga - posjetite nas!**



**Vaša Pošta**  
za sva vremena

## PROGRAM PREDODRŽANIH POŠTANSKIH MARKEZA ZA 2016. GODINU



## PREDODRŽANE POŠTANSKE MARKE

## PRVI KVARTAL

25. mart Flora - Cvjet - Heliodija (Heliosya vanduzieri) Bošnjački Berill  
 Flora - Lepđari  
 Jubilaj - 405 godina od rođenja Branka Čotekovića

## DRUGI KVARTAL

07. april Jubilaj - 150 godina od prve izdaje novina u BH - "Bosanski vještak"  
 22. april Svjetska književnost - 400 godina od smrti Giovannija Saverija Mignolija  
 09. maj Evropska serija od dvije marke - Školski znanstvenici  
 09. junij Sport - Sportske manifestacije

## TRĆI KVARTAL

06. juli Umjetnost - Školski Miroslav Kraljević  
 05. avgust Sport - Sportske manifestacije

## ČETVRTI KVARTAL

03. oktobar Djeca i mladilo - Štene dječje  
 24. novembar Kulturno-historijsko naslijeđe - Španjolski  
 22. decembar Kulturno-historijsko naslijeđe  
     - Hrvatski konzervatori za narod slavinski, fra Marija Blažević

## NEODRŽANE POŠTANSKE MARKE

- Praznid - Nova godina  
 Jezera - Površina jezera u Tuzli  
 Kulturno-historijsko naslijeđe - Žuta tabija  
 Sigurnost u saobraćaju - Sigurnost građana na cestama  
 Most slobode - „Most ispod mosta“  
 Svjetski dan telekomunikacija - Retež na brdu Bihać  
 Svetozar obiecti - Svetozarski - Školska džamija, Travnik  
 Nedonosivi spomenici/kulturni krajolik  
     - Plitvica jezera sa kompleksom milinova na Pliti kod Jasice

U Programu izdavanja poštanskih markica i vrijednosnika za 2016. godinu moguće su izmjene (u datumu izdavanja, nominalu, nominalnoj vrijednosti i broju), kao i izdvajanje dva posebna izdavača.

## SPECIAL POSTAL STAMP PROGRAM FOR THE YEAR OF 2016



## FIRST QUARTER

- 25th of March Flora - Flower - Heliodija (Heliosya vanduzieri) (Bošnjački Berill)  
 Flora - Butterflies  
 Jubilee - 405 years of Branka Čoteković's birth

## SECOND QUARTER

- 07th of April Jubilee - 150 years since the first issue of newspapers in Bosnia and Herzegovina - "Bosanski vještak"  
 22nd of April Literature of the World - 400 years of Croatian Savojević Mignolja's Death  
 09th of May Europe - two stamp series - Think green  
 09th of June Sport - Sports manifestations

## THIRD QUARTER

- 06th of July Art - Školski Miroslav Kraljević's painting  
 05th of August Sport - Sports manifestations

## FOURTH QUARTER

- 03rd of October Children's Week - Happy child  
 24th of November Cultural and historical heritage - Španjolski  
 22nd of December Cultural and historical heritage - Christian doctrine for Slavic people, Franciscan Blaža Blažević

## DEFINITIVE ISSUE OF POSTAL STAMPS

- Holidays - New Year  
 Lakes - Površina jezera u Tuzli  
 Cultural and historical heritage -Yellow bastion  
 Security in traffic - Security of citizens on the roads  
 Bridge of freedom - „Bridge under the bridge“  
 World Day of Telecommunications - Retež on the Bihać hill  
 Sevci objekti - Svetozarski - Colorful Mosque, Travnik  
 National movements/cultural landscape - The Plitva lakes with the mill complex on the Plitva River near Jasice town

Changes are possible to be made in the Programme 2016 (of date of issue, nominal value, motif and quantity) as well as publishing of two extraordinary issues.